



Richiesta di acquisto - Einkaufsanfrage

In caso di affidamento diretto, la presente RDA costituisce determina di affidamento ai sensi dell'art. 17, comma 2 del D. lgs. 36/2023.
Bei Direktvergabe, gilt die gegenständliche RDA als Entscheid zur Direktvergabe, gemäß Art. 17, Abs. 2 des GVD 36/2023.

Nr. **00-4066** Data / Datum **24.08.2026**
CIG **BCD5CC7F49** CUP
RUP **MONICA ZAMBONI** DEC **NO DEC**
Tipo/Typ RDA **Altro - Anderes** Impianto/Anlage **SEDE CENTRALE - MASO LINTNER/SITZ-LINTNERHOF**

Attività Produzione Energia - Energieproduktion (UNB)

Si ☐

No ☒

Oggetto: Servizio traduzioni italiano-tedesco 2026-2027 Betreff:			Nr. Prat.		
Pos.	Beschreibung Descrizione	Menge Quantità	Einzelpreis Prezzo	Rabatt Sconto	Nettobetrag Importo netto
1	Rif. Vs. offerta e-mail del 24.08.2026				
2	Traduzioni italiano - tedesco (costo a carattere)	NR 192.308,00	0,0130		2.500,00
3	Importo stimato e non vincolante per eco center. L'ordine si estingue alla scadenza o al raggiungimento dell'importo contrattuale.				
4	Il termine di consegna verrà indicato dalla persona richiedente il servizio nella e-mail di invio del testo da tradurre. Si prega di indicare in fattura il nominativo della persona, che ha affidato il singolo incarico.				
5	In corso di esecuzione del contratto saranno applicate le condizioni contrattuali di eco center disponibili al seguente link https://www.eco-center.it/it/amministrazione-trasparente/altri-contenuti				
6	Fornitura istantanea da svolgersi nell'arco di un periodo massimo di dodici mesi, con esecuzione delle singole attività articolata nel periodo contrattuale in funzione delle esigenze operative dell'impianto Al contratto non si applica la revisione prezzi in quanto fornitura istantanea				
7	CIG DA ACQUISIRE CPV:79530000-8 CCNL. non applicabile				



Richiesta di acquisto - Einkaufsanfrage

In caso di affidamento diretto, la presente RDA costituisce determina di affidamento ai sensi dell'art. 17, comma 2 del D. lgs. 36/2023.
Bei Direktvergabe, gilt die gegenständliche RDA als Entscheid zur Direktvergabe, gemäß Art. 17, Abs. 2 des GVD 36/2023.

Nr. **00-4066** Data / Datum **24.08.2026**
CIG **BCD5CC7F49** CUP
RUP **MONICA ZAMBONI** DEC **NO DEC**
Tipo/Typ RDA **Altro - Anderes** Impianto/Anlage **SEDE CENTRALE - MASO LINTNER/SITZ-LINTNERHOF**

Attività Produzione Energia - Energieproduktion (UNB)

Si ☐

No ☒

Oggetto: Servizio traduzioni italiano-tedesco 2026-2027 Betreff:			Nr. Prat.		
Pos.	Beschreibung Descrizione	Menge Quantità	Einzelpreis Prezzo	Rabatt Sconto	% Nettobetrag Importo netto
Spesa prevista - Vorgesehene Kosten:				2.500,00 €	

☐ prezzo già trattato - Preis bereits verhandelt

Fornitore - Lieferant:

BENEDIKTER ARMIN

Autodichiarazione/Ersatzerklärung:

-

DUVRI o Allegato

Non necessario - Nicht erforderlich

Luogo consegna - Lieferort:

SEDE CENTRALE - MASO LINTNER/SITZ-LINTNERHOF

Termine di consegna rich.-Angef. Liefertermin:

01.09.2027

Offerta coll. - verb. Angebot:

NOTE DEL RUP: